



# **A28**

### PISTOLET AUTOMATIQUE AIRSPRAY



Manuel d'utilisation 582190110

2021-02-14

Indice A

### Notice originale

### **SAMES KREMLIN SAS**



13 Chemin de Malacher 38240 Meylan



www.sames-kremlin.com



33 (0)4 76 41 60 60



Toute communication ou reproduction de ce document, sous quelque forme que ce soit, et toute exploitation ou communication de son contenu sont interdites, sauf autorisation écrite expresse de **SAMES KREMLIN.** 

Les descriptions et caractéristiques contenues dans ce document sont susceptibles d'être modifiées sans avis préalable.

© SAMES KREMLIN 2021



# Table des matières

| 1    | Con     | signes sécurité   | 8  |
|------|---------|---|----|
| 1    | .1      | Sécurité des personnes  | 8  |
| 1    | .2      | Intégrité du matériel   | 15 |
| 2    | Décl    | laration UE de Conformité   | 16 |
| 3    | Prése   | entation du A28   | 19 |
| 4    | Ecla    | tés du Pistolet A28   | 20 |
| 4.1  | Dime    | ensions A28   | 26 |
| 5    | Iden    | tification du matériel  | 27 |
| 5.1  | Norn    | nes appliquées  | 27 |
| 5.2  | Desc    | cription du marquage ATEX   | 27 |
| 5.3  | Visue   | els des éléments de marquage  | 28 |
| 6    | Card    | actéristiques techniques et performances                              | 29 |
| 6.1  | Card    | actéristiques techniques  | 29 |
| 7    | Insta   | ıllation  | 30 |
| 7.1  | Sché    | éma d'installation générale   | 30 |
| 8    | Fonc    | ctionnement   | 32 |
| 9    | Régl    | ages  | 32 |
| 10   | CON     | SEILS D'UTILISATION DU PISTOLET                                       | 33 |
| 10.1 | l Trans | sport   | 35 |
| 10.2 | 2Stoc   | kage  | 35 |
| 11   | Aide    | au diagnostic /Guide de dépannage                                     | 36 |
| 11.1 | l Sym   | ptômes possibles de défauts - Causes de pannes - Remèdes à appliquer  | 37 |
| 11.  | 2       | Opération de démontage/Remontage                                      | 38 |
| 11.2 | 2.1     | Démonter le A28   | 38 |
| 11.2 | 2.2     | Remplacement de l'embout de pointeau (rep. 10)                        | 39 |
| 11.2 | 2.3     | Remplacement de la membrane (rep. 14)                                 | 39 |
| 11 3 | 2 4     | Rannel des araisses et colles nécessaires aux instructions de montage | 41 |



### Tableau d'évolution

| Objet | Révision | Date       |
|-------|----------|------------|
| A28   | Α        | 14 02 2021 |

Cher client, vous venez d'acquérir votre nouvel équipement et nous vous en remercions.

Nous avons pris le plus grand soin, de la conception à la fabrication, pour que cet équipement vous donne entière satisfaction.

Pour une bonne utilisation et une disponibilité optimale, nous vous invitons à lire attentivement cette notice d'utilisation avant la mise en service de votre équipement.



#### **Garantie**

SAMES KREMLIN accorde une garantie contractuelle pour une duréede douze (12) mois à compter de la mise à disposition au Client dèslors que les conditions d'utilisation indiquées dans le présent manuel technique sont respectées.

Pour être mise en œuvre la demande de garantie doit définir précisément et par écrit le dysfonctionnement en cause, doit être accompagnée du Matériel et/ou du composant défectueux et doit être renseignée des conditions d'acquisition par le Client du Matériel auprès de SAMES KREMLIN.

SAMES KREMLIN n'acceptera ou ne refusera la mise en œuvre de la garantie qu'après analyse du Matériel « défectueux ». La garantie consentie par SAMES KREMLIN se limite au remplacement du Matériel dans son intégralité ou au remplacement partiel du composant défectueux.

SAMES KREMLIN ne prend en charge que le coût des pièces nécessaireau remplacement du Matériel défectueux.

Aucune garantie ne sera accordée par SAMES KREMLIN:

- Pour les défauts et détériorations consécutifs à des conditions anormales de stockage et/ou de conservation chez le Client ou pourun entretien ou une utilisation du Matériel non conforme aux règles del'art ou ne respectant pas les prescriptions du présent manuel technique remis au Client par SAMES KREMLIN,
- Pour les défauts et détériorations résultants de pièces de remplacement non agréées par SAMES KREMLIN ou qui ont fait l'objet de modifications par le Client,
- Pour tous dommages résultant d'une négligence ou d'un défaut de surveillance

De la part du Client,

- En cas d'usure normale du Matériel et / ou de ses composants ou en cas de

Détérioration ou accident provenant d'une utilisation défectueuse et/ou anormale de celui-ci.



### Significations des pictogrammes





### Qualification du personnel



Les interventions sur le pistolet ne doivent être effectuées que conformément aux règles et prescriptions légales en vigueur, par du personnel formé et qualifié à cet effet.

Les conditions suivantes doivent être remplies :

- Le personnel doit posséder des compétences et une expérience particulière dans le domaine technique concerné. Ceci s'applique en particulier aux travaux d'entretien et de réparation sur les dispositifs relatifs au pistolet A28.
- Le personnel doit connaître les normes, les directives, les règlements de prévention des accidents et les conditions d'exploitation en vigueur.
- Le personnel doit avoir été autorisé par le responsable de la sécurité à effectuer les tâches requises.
- Le personnel doit être capable de reconnaître et d'éviter les dangers éventuels.
- Les qualifications requises du personnel sont soumises à des réglementations légales différentes selon le site de mise en œuvre. Le propriétaire doit s'assurer du respect des lois applicables.
- Le personnel qualifié doit prendre connaissances des fiches de sécurité produits dont il est amené à faire usage dans lecadre de l'exploitation du A28.



# 1 Consignes sécurité

### 1.1 Sécurité des personnes

L'équipement dont vous disposez est réservé à un usage professionnel. Il doit être utilisé uniquement pour l'usage auquel il a été destiné

Lire attentivement les préconisations spécifiées :

- Dans les notices techniques des équipements concernés.
- Sur les étiquettes des appareils.

Une mauvaise utilisation ou un mauvais fonctionnement peut causerdes blessures graves.

### Formation et habilitations des opérateurs

Le personnel utilisant cet équipement doit avoir été formé à son utilisation.

Le responsable d'atelier doit s'assurer que les opérateurs ont parfaitement assimilé toutes les instructions et toutes les règles de sécurité de cet équipement et des autres éléments et accessoires de l'installation.

Seul le personnel habilité sera autorisé à effectuer les opérations de production et de maintenance sur les équipements.

### (Equipements de Protection Individuelle) – Poste de travail











Le port des E.P.I. (Equipements de Protection Individuelle) adaptés à la situation de risque est obligatoire.

Éviter les postures anormales, conserver une position stable afin de garder à tout moment l'équilibre, et donc de mieux maîtriser l'équipement en cas de situation inattendue.

Faire attention à ce que le poste de travail soit rangé et propre. Les pièces et outils éparpillés ou entassés sont des sources d'accidents.

8



### Dangers de pression



La sécurité exige qu'une vanne de coupure d'air à décompression soit montée sur le circuit d'alimentation du moteur de pompe pour laisser échapper l'air emprisonné lorsque l'on coupe cette alimentation. Sans cette précaution, l'air résiduel du moteur peut faire fonctionner la motopompe et causer un accident grave.

De même, une vanne de purge produit doit être installée sur le circuit de produit afin de pouvoir le purger (après coupure de l'air au moteur et sa décompression) avant toute intervention sur le matériel. Ces vannes devront rester fermées pour l'air et ouvertes pour le produit durant l'intervention.

#### Dangers d'injection



La technologie « BASSE PRESSION » exige un maximum de précaution ; son exploitation peut engendrer des fuites dangereuses. Il y a alors risque d'injection de produit dans les parties du corps exposées, pouvant entraı̂ner des blessures graves et des risques d'amputations :

- Une injection de produit dans la peau ou autres parties du corps (yeux, doigts...) doit être traitée en urgence par des soins médicaux appropriés.
- Ne jamais diriger le jet vers une autre personne. Ne jamais tenter d'arrêter le jet avec le corps (mains, doigts...) ni avec des chiffons ou similaires.
- Suivre impérativement les procédures de décompression et de purge pour toute opération de nettoyage, de vérification, d'entretien du matériel ou de nettoyage des buses de pistolet.
- Pour les pistolets équipés d'un système de sécurité, toujours bloquer la gâchette lorsque le pistolet n'est pas en service.

9



### Dangers d'incendie – d'explosion – d'arc électrique – d'électricité statique









Une mise à la terre incorrecte, une ventilation insuffisante, des flammes ou étincelles sont susceptibles de provoquer explosion ou incendie pouvant entraîner des blessures graves.

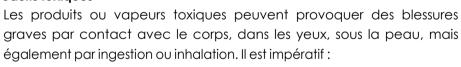
Pour parer à ces risques, notamment lors de l'utilisation des pompes, Il convient impérativement :

- De relier le matériel, les pièces à traiter, les bidons de produitset de nettoyants à la terre,
- D'assurer une bonne ventilation.
- De maintenir la zone de travail propre et exempte de chiffons, papiers, solvants,
- De ne pas faire fonctionner de commutateurs électriques en présence de vapeurs ou pendant les déposes,
- De cesser immédiatement l'application en présence d'arcs électriques,
- De stocker tous liquides en dehors des zones de travail,
- D'utiliser des produits dont le point éclair est le plus haut possible pour éviter tout risque de formation de gaz et de vapeurs inflammables (consulter les fiches de sécurité des produits),
- D'équiper les fûts d'un couvercle pour réduire la diffusion degaz et vapeurs dans la cabine.

### Dangers des produits toxiques











- De connaître le type de produit utilisé et les dangers qu'il représente,
- De stocker les produits à utiliser dans des zones appropriées,
- De contenir le produit utilisé lors de l'application dans un récipient conçu à cet effet,
- D'évacuer les produits conformément à la législation du paysoù le matériel est utilisé,
- De porter des vêtements et protections conçus à cet usage,
- De porter lunettes, protecteurs auditifs, gants, chaussures, combinaisons et masques pour les voies respiratoires.



#### **Attention**



Il est interdit d'utiliser des solvants à base d'hydrocarbure halogéné ainsi que des produits contenant ces solvants en présence d'**aluminium** ou de **zinc.** Le non-respect de ces consignes expose l'utilisateur à des risques d'explosion occasionnant des blessures graves ou mortelles.



#### Préconisation matériels



Des protecteurs (capot moteur, protecteur d'accouplement, carters,) sont mis en place pour une utilisation sûre du matériel.

Le fabricant ne peut être tenu pour responsable en cas de dommages corporels ainsi que des pannes et / ou endommagement du matériel résultant de la destruction, de l'occultation ou du retrait total ou partieldes protecteurs.

### **Pompe**

Il est impératif de prendre connaissance des compatibilités des moteurs et des pompes avant leur accouplement ainsi que des consignes particulières de sécurité. Ces instructions figurent sur les manuels d'instructions des pompes.

Le moteur pneumatique est destiné à être accouplé à une pompe. Ne jamais modifier le système d'accouplement. Tenir les mains à l'écart des pièces en mouvement. Les pièces constituant ce mouvement doivent être maintenues propres. Avant toute mise en service ou utilisation de la motopompe, lire attentivement la PROCEDURE DE DECOMPRESSION. Vérifier le bon fonctionnement des vannes d'air de décompression etde purge.



### Tuyaux

- Eloigner les flexibles des zones de circulation, des pièces en mouvement et des zones chaudes.
- Ne jamais soumettre les flexibles produit à des températures supérieures à 60°C ou inférieures à 0°C.
- Ne pas utiliser les flexibles pour tirer ou déplacer le matériel.
- Serrer tous les raccords ainsi que les flexibles et les raccords de jonction avant la mise en service du matériel.
- Vérifier les flexibles régulièrement, les remplacer en cas d'endommagement
- Ne jamais dépasser la pression maximum de service mentionnée sur le tuyau (PMS).

#### Produits mis en œuvre

Compte tenu de la diversité des produits mis en œuvre par les utilisateurs et de l'impossibilité de recenser l'intégralité des caractéristiques des substances chimiques, de leurs interactions et de leur évolution dans le temps SAMES KREMLIN ne pourra être tenu responsable :

- De la mauvaise compatibilité des matériaux en contact,
- Des risques inhérents envers le personnel et l'environnement,
- Des usures, des déréglages, des dysfonctionnements du matériel ou des installations ainsi que des qualités du produit fini.

L'utilisateur devra identifier et prévenir les dangers potentiels inhérentsaux produits mis en œuvre tels que vapeurs toxiques, incendies ou explosions. Il déterminera les risques de réactions immédiates ou dus àdes expositions répétées sur le personnel.

SAMES KREMLIN décline toute responsabilité, en cas de blessures corporelles ou psychiques, ou de dommages matériels directs ou indirects dus à l'utilisation des substances chimiques.



### Environnement sur le site

Le matériel est installé sur un sol horizontal, stable et plan (ex : dalle de béton).

Les matériels non mobiles doivent être fixés au sol par des dispositifs de fixation adaptés (spit, vis, boulons,) permettant d'assurer leur stabilitépendant leur utilisation.



Pour éviter les risques dû à l'électricité statique, il est nécessaire que le matériel ainsi que ses constituants soient mis à la terre.

- Pour les matériels de pompage (pompes, élévateurs, châssis...), un fil de section 2,5 mm est fixé sur le matériel. Utiliser ce fil pour relier le matériel à "la terre" générale.
- Dans les cas d'environnements sévères (protection mécanique du fil de mise à la terre insuffisante, vibrations, matériel mobile...)où des endommagements de la fonction mise à la terre sontprobables, l'utilisateur devra remplacer le fil de 2,5 mm fourni, par un dispositif plus adapté à son environnement (fil de section plus importante, tresse de masse, fixation par cosse à œillet...).
- Faire contrôler la continuité de la terre par un électricien qualifié. Si la continuité de la terre n'est pas assurée, vérifier la borne, le fil et le point de mise à la terre. Ne jamais faire fonctionner le matériel sans avoir résolu ce problème.
- Le pistolet doit être « mis à la terre » par l'intermédiaire du flexible air ou du flexible produit. Dans le cas de pulvérisation àl'aide d'un pistolet muni d'un godet, le flexible air devra êtreconducteur.
- Les matériels à peindre doivent être également « mis à la terre » par l'intermédiaire de pinces munies de câbles ou, s'ils sont suspendus, à l'aide de crochets qui doivent rester propres en permanence.

La totalité des objets situés dans la zone de travail devra égalementêtre mise à la terre.

13



### Marquage matériels



Chaque appareil est équipé d'une plaque de signalisation comportant le nom du fabricant, la référence de l'appareil, les renseignements importants pour l'utilisation de l'appareil (pression, puissance,...) et parfois le pictogramme représenté ci-contre.

L'équipement est conçu et fabriqué avec des matériaux et composants de haute qualité qui peuvent être recyclés et réutilisés.

La directive européenne 2012/19/UE s'applique à tous les appareils marqués de ce logo (poubelle barrée). Renseignez-vous sur les systèmes de collecte mis à votre disposition pour les appareils électriques et électroniques.

Conformez-vous aux règles en vigueur dans votre localité et ne jetez pas vos anciens appareils avec les déchets ménagers. L'élimination appropriée de cet ancien appareil aidera à prévenir les effets négatifs sur l'environnement et la santé humaine.



### 1.2 Intégrité du matériel

### Modification de l'équipement

Notre équipement ne doit en aucun cas être modifié ou utilisé dans des cas non prévus d'utilisation.

Les pièces et accessoires doivent être exclusivement fournis ou agrééspar SAMES KREMLIN.

SAMES KREMLIN ne peut être tenu pour responsable en cas de dommages corporels ainsi que des pannes et / ou endommagement résultant de la modification de l'équipement. Toute modification d'un équipement faite par l'utilisateur et non autorisée par SAMES KREMLIN entraîne la perte de certification.



### 2 Déclaration UE de Conformité



578.008.130 2102

#### **SAMES KREMLIN SAS**

13, chemin de Malacher 38 240 - MEYLAN - France 33 (0)4 76 41 60 60

www.sames-kremlin.com

#### FR

# Pour une utilisation sure, Il est de votre responsabilité de :

- D'installer, d'utiliser, d'entretenir et de réparer l'équipement conformément aux préconisations de SAMES KREMLIN ainsi qu'aux réglementations nationales et/ou locales.
- Vous assurez que les utilisateurs de cet équipement ont été formés, ont parfaitement compris les règles de sécurité et qu'ils les appliquent.

#### UK

# To ensure safe use of the machinery, it is your responsibility to:

- Install, use, maintain and repair the machinery in accordance with SAMES KREMLIN's recommendations and national and/or local regulations,
- Make sure that the users of the machinery have received proper training and that they have perfectly understood the safety rules and apply them.

#### DE

# Eine sichere Nutzung setzt voraus, dass Sie: :

- die Anlage im Einklang mit den Empfehlungen von SAMES KREMLIN sowie mit den nationalen und/oder lokalen Bestimmungen installieren, verwenden, warten und reparieren,
- sich vergewissern, dass die Nutzer dieser Anlage angemessen geschult wurden, die Sicherheitsbestimmungen verstanden haben und sie anwenden.

#### ES

# Para una utilización segura, será de su responsabilidad:

- instalar, utilizar, efectuar el mantenimiento y reparar el equipo con arreglo a las recomendaciones de SAMES KREMLIN y a la normativa nacional y/o local
- cerciorarse de que los usuarios de este equipo han recibido la formación necesaria, han entendido perfectamente las normas de seguridad y las aplican.

### IT

### Per un uso sicuro, vi invitiamo a:

- installare, utilizzare, mantenere e riparare l'apparecchio rispettando le raccomandazioni di SAMES KREMLIN, nonché le normative nazionali e/o locali,
- accertarvi che gli utilizzatori dell'apparecchio abbiano ricevuto adeguata formazione, abbiano perfettamente compreso le regole di sicurezza e le applichino.

#### PT

# Para uma utilização segura, é da sua responsabilidade:

- Proceder à instalação, utilização, manutenção e reparação do equipamento de acordo com as preconizações de SAMES KREMLIN, bem como com outros regulamentos nacionais e/ou locais aplicáveis.
- Assegurar-se que os utilizadores do equipamento foram devidamente capacitados, compreenderam perfeitamente e aplicam as devidas regras de segurança.

#### NL

#### Voor een veilig gebruik dient u:

- het apparaat te installeren, gebruiken, onderhouden en repareren volgens de door SAMES KREMLIN gegeven aanbevelingen en overeenkomstig de nationale en/of plaatselijke reglementeringen.
- zeker te stellen dat de gebruikers van dit apparaat zijn opgeleid, de veiligheidsregels perfect hebben begrepen en dat zij die ook toepassen.

### <u>SE</u>

# För en säker användning av utrustningen ansvarar ni för följande:

- Installera, använd, underhåll och reparera utrustningen enligt anvisningarna från SAMES KREMLIN och enligt nationella och/eller lokala bestämmelser.
- Försäkra er om att användare av denna utrustning erhållit utbildning, till fullo förstått säkerhetsföreskrifterna och tillämpar dem.

### FI

# Käytön turvallisuuden varmistamiseksi velvollisuutesi on:

- Noudattaa laitteiston asennuksessa, käytössä, kunnossapidossa ja huollossa SAMES KREMLIN in suosituksia sekä kansallisia ja/tai paikallisia määräyksiä,
- Varmistaa, että laitteiston käyttäjät ovat koulutettuja ja ymmärtävät täysin turvallisuusmääräykset ja miten niitä sovelletaan.

#### PL

#### Dla zapewnienia bezpiecznego użytkowania na użytkowniku spoczywa obowiązek:

- Instalowania, użytkowania, konserwacji i naprawy urządzenia zgodnie z zaleceniami firmy SAMES KREMLIN oraz z przepisami miejscowymi,
- Upewnienia, że wszyscy przeszkoleni użytkownicy urządzenia zrozumieli zasady bezpieczeństwa i stosują się do nich.

# CS

#### Pro bezpečné používání jste povinni:

- Nainstalovat, používat, udržovat a opravovat zařízení v souladu s pokyny firmy SAMES KREMLIN a s národními a/nebo místními legislativními předpisy,
- Ujistit se, že uživatelé tohoto zařízení byli vyškoleni, že dokonale pochopili bezpečnostní pravidla a že je dodržují.

### SL

#### Za varno uporabo ste dolžni:

- inštalirati, uporabljati, vzdrževati in popravljati opremo po določilih SAMES KREMLIN in v skladu z veljavnimi nacionalnimi in/ali lokalnimi predpisi,
- poskrbeti, da so uporabniki te opreme ustrezno usposobljeni, poznajo varnostne predpise in da jih upoštevajo.

#### SK

# V záujme bezpečného je vašou povinnosťou:

- nainštalovať, používať, udržiavať a opravovať zariadenie v súlade s odporúčaniami spoločnosti SAMES KREMLIN a národnými a/alebo miestnymi predpismi,
- uistiť sa, že používatelia tohto zariadenia boli zaškolení, riadne porozumeli pravidlám bezpečnosti a používajú ich.

#### HU

# A biztonságos használat érdekében az Ön felelőssége, hogy:

- a berendezést a SAMES KREMLIN ajánlasainak valamint a nemzeti és/vagy helyi szabályozásoknak megfelelően helyezze üzembe, használja, tartsa karban és javítsa,
- megbizonyosodjon róla, hogy a berendezés felhasználói képzettek, tökéletesen megértették és alkalmazzák a biztonsági előírásokat.

#### RC

# Pentru o utilizare sigură, este responsabilitatea dvs. să:

- Instalaţi, utilizaţi, întreţineţi şi reparaţi echipamentul conform instrucţiunilor SAMES KREMLIN precum şi reglementărilor naţionale şi/sau locale,
- Vă asigurați că utilizatorii acestui echipament au fost instruiți, au înțeles perfect regulile de securitate şi le aplică integral.

Déclaration(s) de conformité au verso de ce document / Declaration(s) of conformity at the back of this document / Konformitätserklärung(en) aufder Rückseite dieser Unterlage

/ Declaración (es) de conformidad en el reverso de este documento / Dichiarazione/i di conformità sul retro del presente documento

/ Declaração(ções) de conformidade no verso do documento / Conformiteitsverklaring(en) op de keerzijde van dit document / Försäkran om överensstämmelse på omstående sida av detta dokument / Vaatimustenmukaisuusvakuutukset tämän asiakirjan

kääntöpuolella / Deklaracja(e) zgodności na odwrocie dokumentu / Prohlášení o shodě se nachází/nacházejí na zadní straně tohoto dokumentu / Deklaracija(e) o skladnosti na hrbtni strani tega dokumenta / Vyhlásenie/-a o zhode sa nachádzajú na zadnej strane dokumentu / A dokumentum hátlapján szereplő megfelelőségi nyilatkoz(ok) / Declaraţii deconformitate pe versoul acestui document



DECLARATION UE DE CONFORMITE
EU DECLARATION OF CONFORMITYEUKONFORMITÄTSERKLÄRUNG
DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD
DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE
DECLARAÇÃO UE DE CONFORMIDADEEUCONFORMITEITSVERKLARING
EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSEEUVAATIMUKSENMUKAISUUSVAKUUTUS
DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE
EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ
IZJAVA EU O SKLADNOSTI
VYHLÁSENIE O ZHODE
EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

**DECLARATIA DE CONFORMITATE UE** 



Le fabricant / The manufacturer / Der Hersteller / El fabricante / Il produttore / O fabricante / De fabrikant / Tillverkare / Valmistaja / Producent / Výrobce / Proizvajalec / Výrobca / Gyártó / Fabricantul:

SAMES KREMLIN SAS

13, chemin de Malacher 38 240 - MEYLAN - FRANCE Tél. : 33 (0)4 76 41 60 60

Déclare que le matériel désigné ci-après / Herewith declares that the equipment / erklärt hiermit, dass die / Declara que el material designado a continuación / Dichiara che il materiale sottoindicato / Declara que o material a seguir designado / verklaart dat de hieronder aangeduide apparatuur

/ Kungör att den utrustning som anges här nedan / ilmoittaa, että alla mainitut laitteistot / Oświadcza, że wymienione poniżej urządzenia / Prohlašuje, że níže uvedené vybavení / Izjavlja, da je opisana oprema spodaj

/ Vyhlasuje, že zariadenie uvedené nižšie / Kijelenti, hogy a megjelölt anyag a továbbiakban / Declară că echipamentul precizat mai jos:

### PISTOLETS AUTOMATIQUES DE PULVERISATION PNEUMATIQUES / AIRSPRAYAUTOMATIC SPRAYING GUNS / AUTOMATIK LUFTSPRITZPISTOLEN / PISTOLAS AUTOMÁTICAS DE PULVERIZACIÓNNEUMÁTICAS

| A 25   |
|--------|
| A 25 F |
| A 28   |
| A 29   |
| A 35   |
| A 3    |

Est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union applicable suivante / Is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation / Erfüllt die einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union / es conforme con la legislación de armonización pertinente de la Unión / è conforme alla pertinente normativa di armonizzazione dell'Unione

/ in overeenstemming met de desbetteffende harmonisatiewetgeving van de Unie / med den relevanta harmoniserade unionslagstiftningen / on asiaa koskevan unionin yhdenmukaistamislainsäädännön vaatimusten mukainen / jest zgodnyz odnośnymi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego / Shoduje se s následující příslušnou evropskouharmonizační legislativou

/ V skladu s harmonizirano zakonodajo Unije / Je v súlade s uplatniteľnými harmonizačnými právnymi predpismi EÚ /Megfelel a következő alkalmazandó uniós harmonizációs szabályozásnak / Este conform cu legislaţia aplicabilă de armonizare de mai jos



Directive ATEX / ATEX Directive / ATEX Richtlinie / Directiva ATEX / Direttiva ATEX / Direttiva ATEX / ATEX-Richtijn / ATEX-direktivet / ATEX-direktivi / Dyrektywa ATEX / Směrnice ATEX / Direktiva ATEX / Smernica ATEX / ATEX-irányelv

(Ex) II 2G Ex h IIB T6 Gb X

NF EN ISO 80079-36 Juin 2016 NF EN ISO 80079-37 Juin 2016

NF EN 1127-1 Août 2019

2014/34/UE

Ex h=> Protection par sécurité de construction (c) / Protection by constructional safety (c) / Schutz durch konstruktive Sicherheit (c) / Protección por seguridad constructiva

(c) / Protezione per sicurezza costruttiva (c) / Protecção por segurança construtiva

(c) / Bescherming door constructieveiligheid (c) / Säker konstruktion (c) / Suojaus rakenteellisella turvallisuudella (c) / Zabezpieczenie za pomocą bezpieczeństwa konstrukcyjnego (c) / Ochrana bezpečnou konstrukci (c) / Zaščita s konstrukcijsko varnostjo (c) / Ochrana bezpečnou konštrukciou (c) / Szerkezetbiztonsági védelem (c) / Protectie prin securitate constructivă (c)

# INERIS 0080 - 60550 Verneuil-en-Halatte - France / no INERIS-CERN 036594/21

La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant / This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer / Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller / La presente declaración de conformidad se expide bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante / La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto la responsabilità esclusiva del fabbricante / A presente declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante / Deze conformiteitsverklaring wordt verstrekt onder volledige verantwoordelijkheid van de fabrikant / Denna försäkran om överensstämmelse utfärdas på tillverkarens eget ansvar / Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu valmistajan yksinomaisella vastuulla / Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzianość producenta / Toto prohláŝení o skodě se vydává na výhradní odpovědnost výrobce / Za izdajo te izjave o skladnosti je odgovoren izključno proizvajalec / Toto vyhlásenie o zhode sa vydáva / na vlastnú zodpovednosť výrobcu / Ezt a megfelelőségi nylatkozatot a gyártó kizárólagos felelőssége mellett adják ti / Prezenta declaraţie de conformitate este emisă pe răspunderea exclusivă a producătorului.

#### Hervé WALTER

Directeur Recherche & Développement / Research & Development Director / Direktor für Forschung & Entwicklung / Director de Investigación y Desarrollo / Direttore Ricerca e sviluppo / Diretor de Pesquisa e desenvolvimento / Manager Onderzoek en Ontwikkeling / Direktör för Forskning och Utveckling / Johtaja tutkimus ja kehitys / Dyrektor ds. Badań i rozwoju / Ředitel výzkuma vývoje / Direktor za raziskave in razvoj / Riaditeľ pre výskum a vývoj / Kutatási és Fejlesztési Igazgató / Director de cercetare și Dezvoltare

Fait à Meylan, le / Established in Meylan, on / Geschehen zu Meylan, am / En Meylan, a / Redatto a Meylan, / Vastgesteld te Meylan, / Utformat i Meylan, den / Meylan, Ranska, / Sporządzono w Meylan, dnia / Meylan, dnia / V Meylanu, / V Meylanu, / Kelt Meylanban, / Întocmită la Meylan, pe data de 11/02/2021 - 02/11/2021



# 3 Présentation du A28

### Usage

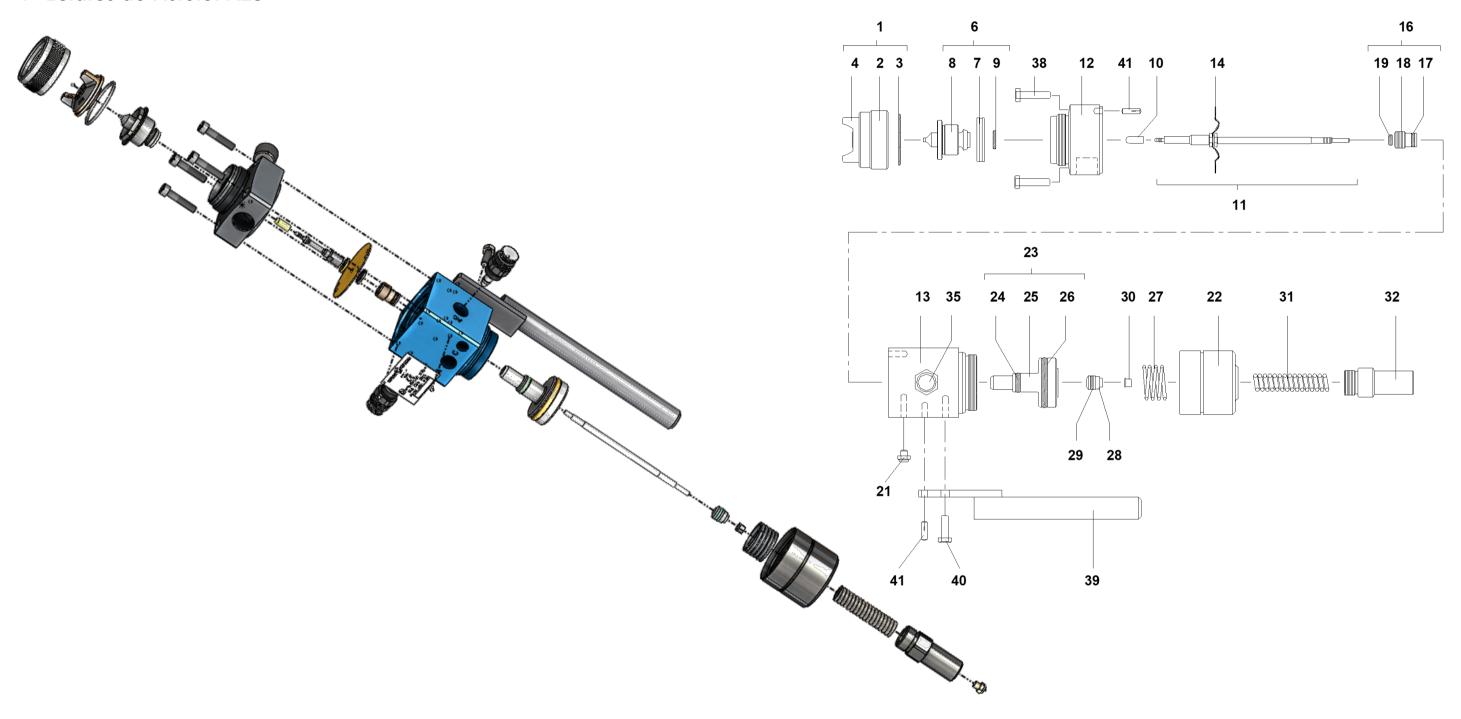
### A28 HPA pistolet de peinture automatique

Le pistolet de peinture automatique A28 HPA basse pression bénéficie de la technologie Superlife, et est particulièrement recommandé pour les peintures émail, les produits à hauts extraits secs ou sans solvant avec une durée de vie accrue.

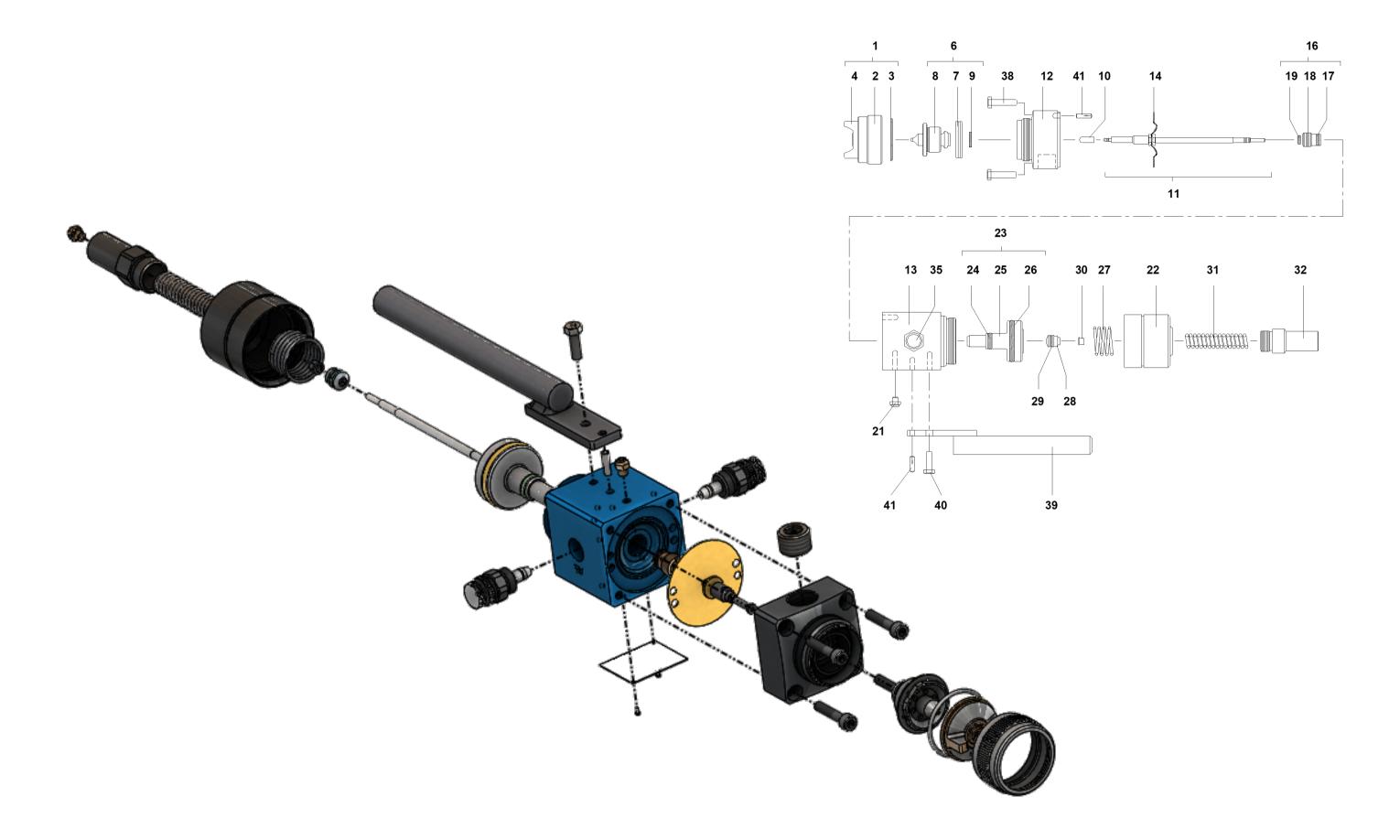
- Taux de transfert élevé
- Qualité de finition exceptionnelle
- Conception optimisée pour les produits à hauts extraits secs et sans solvant



# 4 Eclatés du Pistolet A28









# A 28 (sans projecteur # 129.417.000

| A 28       | L (mm)  | L(")   | #           | A 28       | L (mm)  | L(")    | #           |
|------------|---------|--------|-------------|------------|---------|---------|-------------|
| + 207 Z 23 | 20 - 30 | 7.87 - | 135.417.001 | + 222 R 29 | 25 - 40 | 9.84 -  | 135.417.011 |
| Α          |         | 11.81  |             |            |         | 15.75   |             |
| + 209 Z 23 | 20 - 30 | 7.87 - | 135.417.002 | + 227 R 23 | 30 - 45 | 11.8 -  | 135.417.008 |
| Α          |         | 11.81  |             |            |         | 17.72   |             |
| + 212 Z 23 | 20 - 30 | 7.87 - | 135.417.003 | + 227 R 24 | 30 - 45 | 11.8 -  | 135.417.010 |
| Α          |         | 11.81  |             |            |         | 17.72   |             |
| + 212 N 23 | 20 - 30 | 7.87 - | 135.417.004 | + 227 R 29 | 30 - 45 | 11.8 -  | 135.417.012 |
| С          |         | 11.81  |             |            |         | 17.72   |             |
| + 215 N 23 | 25 - 35 | 9.84 - | 135.417.005 | + 233 S 23 | 35 - 50 | 13.45 - | 135.417.013 |
| С          |         | 13.78  |             |            |         | 19.7    |             |
| + 218 N 23 | 25 - 35 | 9.84 - | 135.417.006 | + 233 S 29 | 35 - 50 | 13.45 - | 135.417.015 |
| С          |         | 13.78  |             |            |         | 19.7    |             |
| + 222 R 23 | 25 - 40 | 9.84 - | 135.417.007 | + 240 S 23 | 35 - 50 | 13.45 - | 135.417.014 |
|            |         | 15.75  |             |            |         | 19.7    |             |
| + 222 R 24 | 25 - 40 | 9.84 - | 135.417.009 | + 240 S 29 | 35 - 50 | 13.45 - | 135.417.016 |
|            |         | 15.75  |             |            |         | 19.7    |             |

L : Largeur de jet – Fan width – Spritzbreite – Anchura deabanico



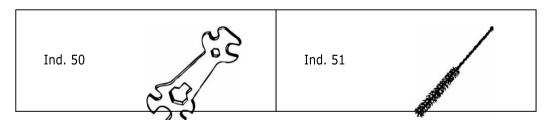
# A 28 + embout de pointeau PEHD+ 215 N 23 C# 135.417.025Pièces de

### rechange

| Ind   | #           | Désignation  | Qté |
|-------|-------------|--|-----|
| * 1   | -           | Tête complète (voir tableau)                         | 1   |
| 2     | 032.020.001 | Bague de tête  | 1   |
| 3     | 150.040.309 | Joint de bague (les 10)                              | 1   |
| 4     | NCS / NSS   | Tête nue   | 1   |
| * 6   | -           | Buse équipée (voir tableau)                          | 1   |
| 7     | 129.729.902 | Bague de répartition (les 10)                        | 1   |
| 8     | NCS / NSS   | Buse   | 1   |
| 9     | 129.209.902 | Joint de buse (les 5)                                | 1   |
|       |             |  |     |
| * 10a | 129.417.005 | Embout de pointeau pour buse de 7 à 27 (les 10)      | 1   |
| * 10b | 129.417.014 | Embout de pointeau pour buse de 33 et 40 (les 10)    | 1   |
| * 10c | 129.417.020 | Embout de pointeau PEHD pour buses de 15, 18 (les 5) | 1   |
| * 11  | 129.417.910 | Membrane assemblée (Ind. 14+30)                      | 1   |
| 12    | 029.417.001 | Corps produit  | 1   |
| 13    | 029.417.002 | Corps air  | 1   |



| Ind  | #           | Désignation                   | Qté |
|------|-------------|-------------------------------|-----|
| * 16 | 129.417.200 | Palier pointeau équipé        | 1   |
| 17   | 129.971.002 | Joint R5A (les 10)            | 1   |
| 18   | NCS / NSS   | Palier pointeau               | 1   |
| 19   | 909.130.803 | Joint R3                      | 1   |
|      |             |                               |     |
| 21   | 903.210.501 | Silencieux                    | 2   |
| 22   | 029.417.009 | Cylindre                      | 1   |
| * 23 | 129.417.100 | Piston équipé                 | 1   |
| 24   | 129.251.992 | Joint R8 (les 10)             | 1   |
| 25   | NCS / NSS   | Piston seul                   | 1   |
| 26   | 129.251.993 | Joint R22 (les 10)            | 1   |
|      |             |                               |     |
| 27   | 050.313.504 | Ressort pour changeur teinte  | 1   |
| 28   | 029.251.301 | Entraineur de pointeau        | 1   |
| 29   | 129.400.915 | Joint R5a en FPM (élastomères | 1   |
|      |             | fluorés) (les 10)             |     |
| 30   | 029.251.303 | Ecrou spécial                 | 1   |
| 31   | 050.319.305 | Ressort de pointeau           | 1   |
| 32   | 029.417.008 | Butée de ressort              | 1   |
| 35   | 129.267.300 | Pointeau d'air                | 2   |
| 36   | 129.400.915 | Joint (les 10)                | 1   |
| 37   | 102.202.101 | Circlips ☐ 5 (les 10)         | 1   |
| 38   | 934.151.330 | Vis CHc M 5 x 25 inox         | 4   |
| 39   | 029.417.011 | Support pistolet              | 1   |
| 40   | 933.011.194 | Vis M 5 x 16                  | 1   |
| 41   | 906.120.089 | Goupille                      | 2   |
| -    | 905.210.304 | Bouchon inox 3/8 NPT (2ème    | 1   |
|      |             | entrée produit)               |     |
| 50   | 049.030.021 | Clé plate SAMES KREMLIN       | 1   |
| 51   | 906.300.101 | Goupillon                     | 1   |



<sup>\*</sup> Pièces de maintenance préconisées tenues en stock\*

N C S : Non commercialisé seul.

| Ind | #           | Désignation   | Qté |
|-----|-------------|---|-----|
| *   | 129.417.900 | Pochette de joints (ind. 9, 17, 19, 21, 24, 26, 29, | 1   |
|     |             | 36)   |     |
| *   | 129.417.901 | Pochette de maintenance (Ind. 10a + 10b + 11 +      | 1   |
|     |             | 37(x2) + pochette de joints)                        |     |



### Accessoires, têtes et buses

|        | Têtes       |  |
|--------|-------------|--|
| Туре   | #           |  |
| Z 23 A | 132.020.550 |  |
| N 23 C | 132.021.750 |  |
| R 23   | 132.021.300 |  |
| R 24   | 132.021.800 |  |
| R 29   | 132.021.400 |  |
| S 23   | 132.021.900 |  |
| S 29   | 132.021.500 |  |

R 29 – S 29 : jet rond / round pattern / Rundstrahl / abanico rond

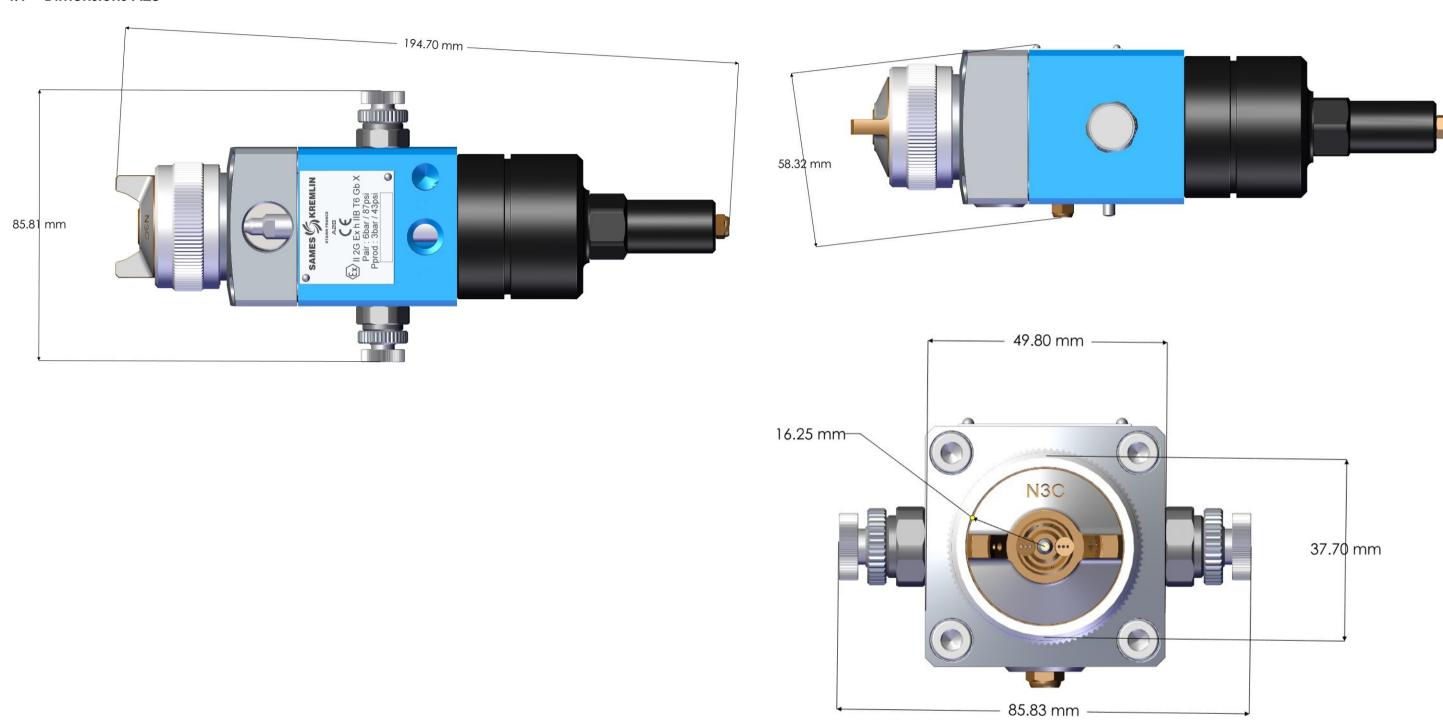
|         | Buses traitées |       |             |  |  |
|---------|----------------|-------|-------------|--|--|
| Туре    | Ø (mm)         | Ø (") | #           |  |  |
| 207 T   | 0,7            | 0.027 | 134.025.050 |  |  |
| 209 T   | 0,9            | 0.035 | 134.025.100 |  |  |
| 212 T   | 1,2            | 0.047 | 134.025.200 |  |  |
| 212 N T | 1,2            | 0.047 | 134.025.250 |  |  |
| 215 T   | 1,5            | 0.06  | 134.025.300 |  |  |
| 218 T   | 1,8            | 0.071 | 134.025.400 |  |  |
| 222 T   | 2,2            | 0.09  | 134.025.600 |  |  |
| 227 T   | 2,7            | 0.11  | 134.025.700 |  |  |
| 233 T   | 3,3            | 0.13  | 134.025.800 |  |  |
| 240 T   | 4,0            | 0.16  | 134.025.900 |  |  |

### **Options**

| #           | Désignation   | Qté |
|-------------|---|-----|
| 050.102.648 | Raccord produit inox<br>M 3/8 BSP – M 3/8 NPS               | 1   |
| 905.120.902 | Raccord coudé<br>(air de commande)<br>M 1/8 BSP - T 6x8 mm  | 1   |
| 905.120.934 | Raccord coudé<br>(air de commande)<br>M 1/8 BSP – T 8x10 mm | 1   |
| 050.102.632 | Raccord<br>(air de pulvérisation)<br>M 1/4 NPS – M 3/8 NPS  | 1   |
| 029.417.019 | Kit pour commande air à distance                            | 1   |



# 4.1 Dimensions A28





# 5 Identification du matériel

### 5.1 Normes appliquées

| no INERIS-CERN 036594/ 21                          |            |  |
|--|------------|--|
| INERIS 0080 - 60550 Verneuil-en-Halatte - France / |            |  |
| Ex h=> Protection par sécurité de construction (c) |            |  |
| NF EN 1127-1 Août 2019                             |            |  |
| NF EN ISO 80079-37 Juin 2016                       | 2014/34/UE |  |
| NF EN ISO 80079-36 Juin 2016                       |            |  |
| Directive ATEX                                     |            |  |

### 5.2 Description du marquage ATEX

Chaque appareil comporte un marquage avec le nom du fabricant, la référence de l'appareil et les renseignements importants pour l'utilisation de l'appareil (pression d'air, puissance électrique...).

Ces équipements ont été conçus conformément à la directive ATEX 2014/34/UE et sont prévus pour une utilisation en zone 1.

|                         | Description   |
|-------------------------|---|
| Sigle SAMES KREMLIN     | Marque du fabricant   |
| A28                     | Modèle du pistolet  |
| CE                      | CE: conformité européenne   |
| Œx<br>∥2G               | : Utilisation en zone explosive  II: groupe II 2: catégorie 2  matériel de surface destiné à un environnement dans lequel des atmosphères explosives dues à des gaz, des vapeurs, des brouillards sont susceptibles de se présenter occasionnellement en fonctionnement normal.  G: gaz |
| Ex h IIB T6             | Ex Marquage de conformité aux normes européennes h : Mode de protection pour appareil non électrique IIB: Gaz de référence pour la qualification du matériel T6: Classe de température - Température de surface maximum: 85°C   |
| Gb                      | <b>Gb</b> : Niveau de protection du matériel (gaz de zone 1)  |
| x                       | Conditions spéciales s'appliquant pour une utilisation sûre. Se référer aux prescriptions figurant dans les manuels d'instructions qui accompagnent ce produit.   |
| P air : 6 bar / 87 psi  | Pression maxi d'alimentation en air du pistolet   |
| P prod : 6 bar / 87 psi | Pression produit maxi à l'entrée du pistolet  |
|                         | Numéro donné par SAMES KREMLIN.<br>Les deux premiers chiffres indiquent l'année de fabrication.   |



# 5.3 Visuels des éléments de marquage

A28







# 6 Caractéristiques techniques et performances

# 6.1 Caractéristiques techniques

### **A28**

| Pression d'air de pulvérisation           | 6 bar maxi  |  |  |
|---|---|--|--|
| Pression d'air de<br>commande             | 5,5 bar mini  |  |  |
| Pression produit                          | 3 bar maxi  |  |  |
| Débit de produit                          | Suivant buse  |  |  |
| Consommation d'air                        | 24 m3/h à 4 bar                                     |  |  |
| Température<br>d'utilisation              | 50°C maxi   |  |  |
| Poids (sans support)                      | 1050 g  |  |  |
| Matériaux en<br>contact avec<br>leproduit | Inox - Inox traité - PTFE - Polyuréthane élastomère |  |  |

### **Raccordements**

|  | Pistolet                                  | Tuyau préconisé  |
|--|---|--|
| Produit  Air de commande  Air de pulvérisation | F 3/8 BSPF<br>1/8 NPS F<br>1/4 NPS        | Ø 10 mm intérieurØ<br>6 x 8 mm<br>Ø 10 mm intérieur              |
| Pointeaux d'air                                | AE (air aux évents)<br>AC (air au centre) | Largeur de jet (jet plat □ jet rond)<br>Finesse de pulvérisation |

Sur le pistolet, on peut monter :

- soit 2 raccords produit > circulation du produit

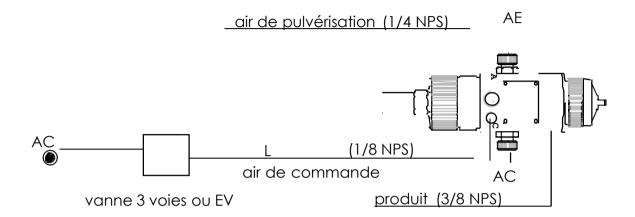
- soit 1 raccord produit et un bouchon

Fixation de l'ensemble : tige  $\varnothing$  16, longueur 160 mm.

### 7 Installation

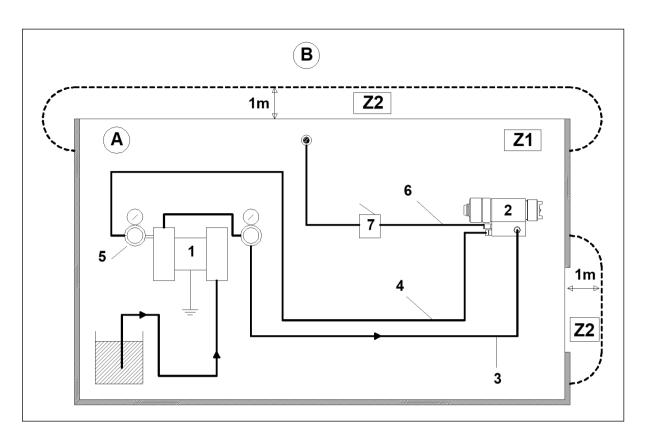
### 7.1 Schéma d'installation générale

Fixer le pistolet sur le support. Raccorder les tuyaux de peinture et lestuyaux d'air.



Le pistolet A 28 est à commande pneumatique. Pour le fairefonctionner, il suffit de le raccorder à une électrovanne ou à une vannepneumatique à 3 voies. L'électrovanne doit être placée le plus prèspossible du pistolet  $(L \sim 2 \text{ m})$ .

Si l'installation oblige une distance (L) plus importante entre l'électrovanne et le pistolet, ou si la fréquence d'utilisation est supérieure à 0.5 Hz, il peut être préférable de remplacer le tuyau d'air de commande  $\varnothing$  6 x 8 par un tuyau  $\varnothing$  8 x 10 pour diminuer les temps de réponse.



### Légendes

| Α | Zone explosive<br>zone 1 (Z1) ou zone 2 (Z2) : cabine de<br>peinture |
|---|--|
| В | Zone non explosive   |
|   |  |
| 1 | Pompe  |
| 2 | Pistolet automatique pneumatique                                     |

| 3 | Tuyau produit                                      |  |
|---|--|--|
| 4 | Tuyau air <b>conducteur</b> (air de pulvérisation) |  |
| 5 | Détendeur d'air                                    |  |
| 6 | Tuyau air (air de commande)                        |  |
| 7 | Vanne 3 voies ou électrovanne                      |  |

- 1 A l'aide d'un tuyau produit (3), relier le raccord de peinture du pistolet à la pompe. Serrer fortement les raccords.
- 2 A l'aide d'un tuyau d'air **conducteur** (4), relier le raccord "Air de pulvérisation" du pistolet (2)à un détendeur d'air (5) capable de fournir au minimum 3 bar (□air de pulvérisation).
- 3 A l'aide d'un tuyau d'air (6), relier le raccord "Air de commande" du pistolet à la vanne oul'électrovanne (7) qui va commander l'ouverture et la fermeture du pistolet.

Une pression minimum de 3 ou 4 bar est nécessaire pour la commande du pistolet (

air de commande).



Nota : Si le tuyau produit (3) est non conducteur, le tuyau d'air (4) doit **obligatoirement** être conducteur.

Il faut <u>impérativement</u> qu'un des 2 tuyaux (air de pulvérisation ou produit) du pistolet soit <u>conducteur</u>.

### 8 Fonctionnement

Dévisser la butée de pointeau produit à l'arrière du pistolet.

Dévisser le ou les pointeaux d'air situés sur l'embase ou sur le pistolet.

Choisir le projecteur (ensemble tête + buse + pointeau) adapté au travail à effectuer.

Visser la buse, puis la tête sur le pistolet.

Avant de serrer fortement la bague de tête, positionner la tête pour obtenir la position de pulvérisation désirée. Le jet est vertical quand les2 oreilles de la tête sont horizontales.

Il est recommandé de mettre le pistolet en position " OUVERTURE " pour monter la buse sans endommager le pointeau.

# 9 Réglages

Le pistolet professionnel comporte 3 réglages :

#### La pression d'air

Alimenter le pistolet avec l'air du réseau (air propre - pression : 6 bar maxi).

Commander l'ouverture du pistolet (pression air > 3 bar).

Régler la pression d'air en amont du pistolet pour obtenir une bonne pulvérisation.

### La largeur du jet

Elle est réglable par l'intervention sur le bouton moleté du pointeau des évents. On commande ainsi l'air admis aux évents latéraux pour passerdu jet plat (grand ouvert) au jet rond (fermé).

### Le debit de peinture

ll est réglé par le choix du projecteur et de la pression du produit.

Il est possible d'ajuster encore le débit par l'intervention sur la course du pointeau (bouton de butée de pointeau) dans le cas de l'alimentation produit.

Le réglage optimum est obtenu avec le pointeau de produit ouvert au maximum (un pointeau presque fermé n'assure pas un jet régulier).

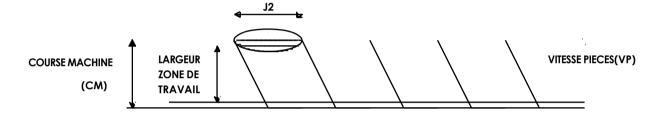
### 10 CONSEILS D'UTILISATION DU PISTOLET

Lors du montage de la tête sur le pistolet, tenir celui-ci verticalement afin de bien positionner la tête avant de serrer la bague de tête.

Positionner toujours le pistolet perpendiculairement à la surface à peindre.

Ne pas oublier que les passes croisées ne rattrapent pas les irrégularités. Une projection, pistolet immobilisé, donne une surcharge locale.

Veiller à obtenir un recouvrement convenable et régulier des différentes passes (pistolet se déplaçant verticalement, pièces à peindre se déplaçant horizontalement.



Cette largeur J 2 pour 2 couches régulières de peinture correspond exactement à la formulesuivante :

**VM** (m/s)

Formule dans laquelle: **VP** = vitesse d'avance des produits à peindre.

**CM** = course totale de la machine (donc des pistolets).

**VM** = vitesse de la machine (donc des pistolets).

2 = 2 couches régulières (4 si l'on voulait doubler le nombre derecouvrements.

### Nettoyage du pistolet

Ce pistolet est un outil de précision. Son bon fonctionnement exige un entretien fréquent, effectué avec soin. S'il est effectué immédiatement après le travail, le nettoyage est plus facile et rapide.

Ne jamais utiliser de brosses métalliques, limes, ou pincespour le démontage

### Arrêt de quelques minutes (moins de 3 heures)

Laisser le matériel tel qu'il est. Toutefois, si exceptionnellement, la têteest un peu recouverte de peinture, il est prudent de la nettoyer avec un pinceau et du solvant.

### Arrêt de longue durée

Couper l'alimentation en air et en produit du pistolet.

Décomprimer les tuyaux en appuyant sur la gâchette ou en commandant l'ouverture du pistolet.

Dévisser la tête du pistolet, la mettre à tremper dans le solvant et la brosser avec un goupillon.

A l'aide d'une clé, dévisser la buse et ôter le pointeau par l'arrière du pistolet. Mettre la buse à tremper. La brosser. A l'aide du goupillon imbibé de solvant, nettoyer l'intérieur du pistolet. Bien laver et brosserles filets des pièces vissées.

Ne jamais tremper le pistolet dans le solvant



### 10.1 Transport

Mettre le produit dans son emballage d'origine lors du transport.

L'emballage du pistolet correspond aux conditions de transport prévueà cette effet.

L'emballage protège:

- Des dommages relatifs aux transports.
- De la corrosion.

### 10.2 Stockage

Nos équipements doivent être stockés dans leur emballage d'origine.

En cas de stockage prolongé, il est préférable avant la mise en service d'effectuer un entretien préventif pour tous les lubrifiants.

### Stockage avant installation

Température ambiante de stockage 0 / +50 °C.

- Protéger l'ensemble contre les poussières, le ruissellement d'eau, l'humidité, les vibrations et les chocs.
- N'enlever les emballages que juste avant le montage.

### Stockage après installation

- Protéger l'ensemble contre les poussières, le ruissellement d'eau, l'humidité et les chocs.



- Ne pas stocker plus de produits inflammables que nécessaireà l'intérieur de la zone de travail.
- Ces produits doivent être conservés dans des récipients homologués et mis à la terre.
- N'utiliser que des seaux métalliques mis à la terre pour l'emploides solvants de rinçage.
- Cartons et papiers sont à bannir. En effet ils sont de très mauvais conducteurs, voire isolants.



# 11 Aide au diagnostic /Guide de dépannage

| Sujet                         | Explicatio   | Visuel   |
|-------------------------------|--|--|
| Jet en forme<br>de haricot    | Le défaut provient de la tête : desserrer légèrement la bague et faire tourner la tête d'un demi-tour ; si le défaut s'inverse, l'un des évents latéraux est bouché ou déformé. Nettoyer alors la tête du pistolet au solvant et déboucher les évents avec un jet d'air comprimé. Si le phénomène ne s'inverse pas, la buse est sans doute endommagée.   | Page of June 1997  |
| Jet déporté                   | <ul> <li>Cette déformation provient d'un défaut du jet central. Il faut nettoyer la tête et la buse comme indiqué ci-dessus.</li> <li>Vérifier également que :</li> <li>La tête est bien centrée sur la buse,</li> <li>La buse n'est pas trop grosse (pointeau et buse doivent être adaptés), vous travaillez avec une ouverture suffisante du pointeau.</li> <li>Avec un pointeau presque fermé, l'alimentation du jet en peinture n'est pas régulière dans toutes les directions.</li> </ul>   | Page 10 Secretary  |
| Jet coupé                     | <ul> <li>La pression des jets d'air aux évents est trop forte pour le débit de peinture :</li> <li>Réduire l'air aux évents en fermant le pointeau de réglage. Le jet est moins large.</li> <li>Augmenter le débit de produit.</li> </ul>  |  |
| Jet chargé<br>au centre       | <ul> <li>Défaut inverse du précédent :</li> <li>Soit le débit de peinture est excessif pour la pression d'air de pulvérisation adoptée : vous devez augmenter la pression d'air de pulvérisation et réduire le débit de peinture.</li> <li>Soit la peinture est trop épaisse : vous devez alors la diluer.</li> </ul>  |  |
| Jet de<br>peinture<br>saccadé | <ul> <li>Le pistolet mitraille. Le phénomène est provoqué par une entrée d'air dans le circuit peinture :</li> <li>Le récipient contenant le produit peut être vide : remettre de la peinture.</li> <li>La buse est mal serrée et porte mal sur son siège : resserrer la buse.</li> <li>Si le phénomène persiste, démonter la buse et la nettoyer.</li> <li>Vérifier que le siège et le cône de la buse ne sont pas détériorés, remonter la buse et la bloquer.</li> <li>Vérifier que la peinture est assez fluide et homogène pour être aspirée.</li> <li>Vérifier si le pistolet « pression n'est pas utilisé avec un godet « aspiration ».</li> </ul> | Sales of Circles of Ci |



# 11.1 Symptômes possibles de défauts - Causes de pannes - Remèdes à appliquer

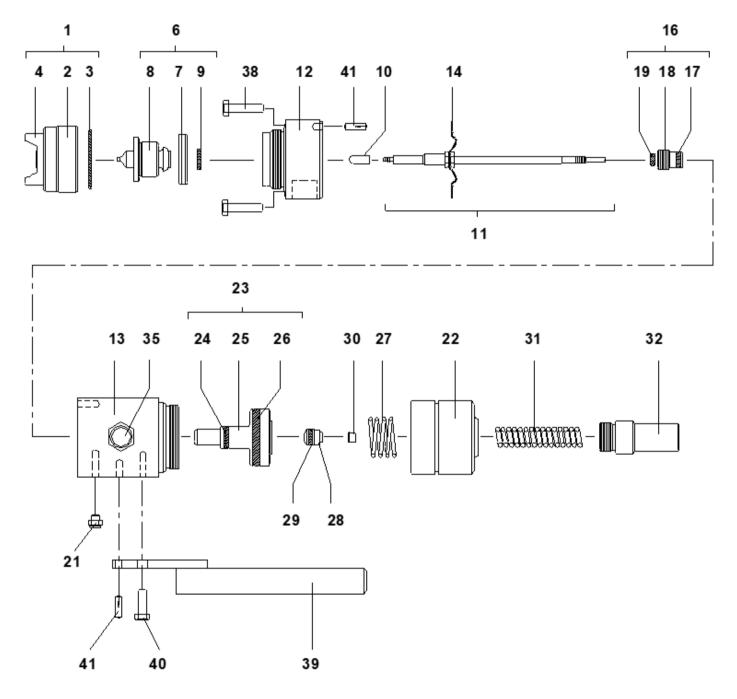
| DEFAUT                               | ORIGINE                                     | REMEDE  |
|--------------------------------------|---|---|
| La peinture ne sort plus du pistolet | Buse bouchée                                | Couper la pression sur la pompe. Démonter et nettoyer la buse. Bien décomprimer les tuyaux. |
| Le jet se rétrécit aux               | Entrée d'air dans la peinture               | Vérifier qu'il n'y a pas de prise<br>d'air au tuyau d'aspiration.                           |
| inversions de<br>pompe               | Viscosité trop élevée                       | Diluer la peinture.   |
| La tête se salit                     | Trop d'air                                  | Réduire la pression d'air.  |
| fréquemment                          | Fuite à la garniture produit (ou cartouche) | Remplacer la garniture ou cartouche.  |
| La peinture sort                     | Joint de buse défectueux                    | Le remplacer.   |
| par les trous d'air<br>de la tête    | Bague insuffisamment serrée                 | La serrer.  |
|                                      | Impuretés dans la peinture                  | Ouvrir puis fermer 3 ou 4 foisla commande du pistolet.                                      |
| Fuite de peinture                    | Pointeau usé                                | Remplacer le pointeau et la buse.   |
|                                      | Cartouche ou garniture usée                 | La remplacer.   |



# 11.2 Opération de démontage/Remontage

# 11.2.1 Démonter le A28

### Rappel des repères

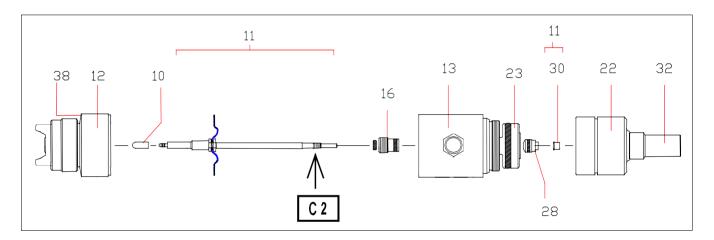




### 11.2.2 Remplacement de l'embout de pointeau (rep. 10)

- Couper les alimentations en air et en produit du pistolet.
- Décomprimer les circuits.
- Dévisser la tête (rep. 1) et la buse (rep. 2) du pistolet.
- Déclipser l'embout de pointeau (rep. 10) pour le séparer du porte pointeau (rep. 11).
- Clipser le nouvel embout de pointeau.
- Mettre le pistolet en position "OUVERTURE" pour monter la buse sans endommager le nouveau pointeau.

### 11.2.3 Remplacement de la membrane (rep. 14)



### Démontage

- Dévisser la tête (rep. 1) et la buse (rep. 2) du pistolet.
- Dévisser les 4 vis (rep. 38). Dégager le corps produit (rep. 12).
- Dévisser l'embout de pointeau (rep. 10).
- Dévisser le cylindre (rep. 22) pour le séparer du corps air (rep. 13).
- Dévisser l'écrou (rep. 30).
- Tirer l'ensemble pointeau- membrane (rep. 11) vers l'avant du pistolet.



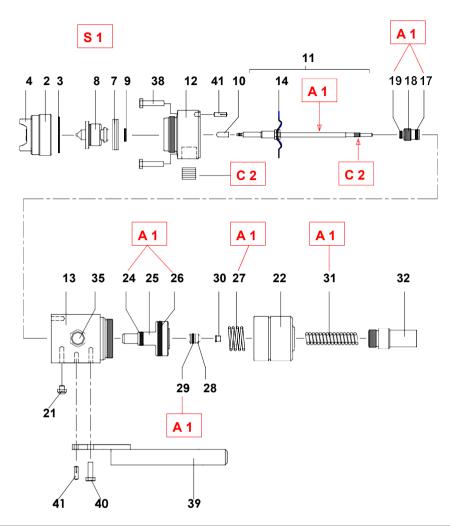
### Remontage

- Prendre un ensemble neuf "Membrane assemblée" (rep. 11).
- Dévisser l'écrou (rep. 30) monté sur cet ensemble.
- Mettre de la graisse sur la tige de pointeau.
- Insérer l'ensemble (rep. 11) dans le corps (rep. 13) par l'avant du pistolet.
- Vérifier la position du piston (rep. 23) dans le corps air (rep. 13).
- Bien positionner l'entraineur de pointeau (rep. 28) dans le piston (rep. 23).
- Mettre de la colle frein filet faible sur le filetage, à l'extremité du pointeau (rep. C2).
- Visser l'écrou (rep. 30) modérément.
- Remonter toutes les pièces : embout de pointeau, le corps produit, la buse, la tête, le cylindre.
- Les changer si nécessaire.

Attention : Du produit peut s'écouler de la buse lors de la remise en pression du pistolet.



# 11.2.4 Rappel des graisses et colles nécessaires aux instructions de montage



| Repère | Instructions                       | Désignation                         | Référence   |
|--------|------------------------------------|-------------------------------------|-------------|
| A1     | Graisse PTFE                       | Tube de graisse "TECHNILUB" (10 ml) | 560.440.101 |
| C 2    | Colle Anaérobie frein filet faible | Flacon de colle (50 ml)             | 554.180.010 |
| \$1    | couple de serrage : 9 - 11 Nm      |                                     |             |